

香港交易及結算有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

太平洋航運集團有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)
(股份代號：2343)

截至二零一一年六月三十日止六個月之 中期業績公布

太平洋航運集團有限公司(「太平洋航運」或「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣布本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一一年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合業績如下：

摘要	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
百萬元		
營業額	610.2	616.5
基本溢利	18.8	65.6
股東應佔溢利	3.0	51.9
經營業務產生的現金	69.4	83.0
每股基本盈利(美仙)	0.2	2.7
每股基本盈利(港仙)	1	21
業績摘要		
本集團		
<ul style="list-style-type: none">二零一一年上半年市況疲弱，本集團溢利為3,000,000美元(二零一零年：52,000,000美元)業績乃受以下因素影響：i)為滾裝貨船作出80,000,000美元之減值；ii)出售一項非核心資產56,000,000美元之收益；及iii)8,000,000美元按公平值變動之未變現非現金金融工具的淨收入基本溢利為19,000,000美元(二零一零年：66,000,000美元)從經營業務產生的現金流為69,000,000美元(二零一零年：83,000,000美元)資產負債表擁有龐大的現金及存款631,000,000美元，借貸淨額為214,000,000美元現金足以悉數支付貨船資本承擔，包括乾散貨船285,000,000美元及滾裝貨船34,000,000美元之承擔每股基本盈利為0.01港元(二零一零年：0.21港元)中期每股股息5港仙(二零一零年：5港仙)		
船隊		
<ul style="list-style-type: none">二零一一年已獲訂約的27,080小靈便型乾散貨船收租日中，83%已按日均租金13,520美元(淨值)訂約(於二零一一年二月十七日：22,950收租日中47%按日均租金13,340美元訂約)本年至今已購買4艘乾散貨船及長期租賃另外4艘乾散貨船船隊現時共有212艘貨船(包括新建造貨船)，由163艘乾散貨船、42艘拖船及駁船、1艘添油船及6艘滾裝貨船組成		

* 僅供識別

展望

- 本集團預計年內餘下期間乾散貨運市場將繼續疲弱，即使至第四季度季節性活動回升，本年度的貨運市場表現仍未如理想，整體上較二零一零年疲弱
- 我們的核心乾散貨船船隊繼續具成本優勢，自二零一二年底起，將可受惠於已訂購的23艘新建造貨船
- 能源及基建服務前景明朗，由於澳洲離岸及港口拖船市場持續改善以及FBSL於二零一一年六月結束業務
- 滾裝貨船租賃市場預期將在更長時期內持續低迷且充滿挑戰，導致太平洋滾裝貨船分部的虧損將持續至二零一二年
- 我們預計明年乾散貨船供求可轉趨平衡主要由於運力增長減少，儘管這改善可能被全球經濟疲弱所抵銷
- 貨船價值持續受壓，將帶來購買貨船的新機遇，以合理價格購買現代化的乾散貨船
- 本集團的策略目標維持不變，繼續致力擴展本集團的乾散貨船船隊

滾裝貨船減值決定之註釋

鑒於自六月以來的近期市場發展，顯示我們在今年八月及十一月交付的兩艘滾裝貨船的有限受僱前景，以及我們的Nafta Gulf Bridge滾裝貨船聯營項目急需突破的貨運需求，均更為嚴峻，董事會已於其二零一一年八月三日之會議上決定以審慎方針對滾裝貨船資產作出減值撥備。

業務回顧

本集團回顧

乾散貨運市場於二零一一年初的勢頭欠佳，需求和供應均受到與天氣相關的商品出口瓶頸及新建造貨船交付量過剩的影響。儘管於第二季度隨中國進口強勁而有所回升，上半年整個市場大致平淡及乏善足陳。然而，我們的乾散貨船業務相對表現理想，部分原因為我們今年的訂約租金較高，以及中國對若干小宗及其他主要商品的需求創新高。

我們集中於大洋洲的拖船業務於期內經歷轉捩點，其租金、業務及市場佔有率均有所提升。然而，由於我們的中東基建業務FBSL錄得虧損，以致本集團的能源及基建服務分部整體業績令人失望。FBSL已於二零一一年六月結束營運。

滾裝貨船租賃市場持續低迷，縱使貨運量正緩慢增長。四艘已交付予我們的滾裝貨船均已租出，但租金未如理想，反映市場之疲弱。

財務業績摘要

在市況疲弱下，太平洋航運截至二零一一年六月三十日止六個月的未經審核溢利淨額為3,000,000美元(二零一零年：52,000,000美元)，基本溢利為19,000,000美元(二零一零年：66,000,000美元)。

期內業績乃受以下因素影響：

1. 期內小靈便型乾散貨船平均現貨租金按年計下跌41%，致使本集團的小靈便型乾散貨船日均租金減少19%至13,660美元(二零一零年：16,840美元)及經營現金流減少至69,000,000美元(二零一零年：83,000,000美元)；
2. 為滾裝貨船作出80,000,000美元之重大非現金減值；及
3. 出售一項非核心資產之淨收益56,000,000美元及按公平值變動之未變現非現金金融工具的淨收入8,000,000美元(此收入主要由於燃料價格上漲產生)。

由於租賃貨船開支減少，本集團小靈便型乾散貨船於上半年度的營運開支減至每日10,640美元(二零一零年：11,750美元)。我們旨在透過短期及長期租賃貨船以擴充船隊的同時，繼續維持本集團核心船隊具競爭力的營運開支水平。

於二零一一年六月三十日，於支付若干貨船收購款項(包括本年至今新購入的四艘新乾散貨船)後，本集團擁有現金及存款631,000,000美元及借貸淨額為214,000,000美元。我們目前餘下的貨船資本承擔為319,000,000美元，將於未來三年支付，涉及13艘乾散貨船及兩艘滾裝貨船。

滾裝貨船減值及出售非核心資產

目前，我們認為在今年八月及十一月交付的最後兩艘滾裝貨船的有限受僱前景以及我們的Nafta Gulf Bridge滾裝貨船聯營項目急需突破的貨運需求，均更為嚴峻。這些挑戰意味著我們的滾裝貨船於今年及來年極有可能錄得虧損，促使我們重新評估滾裝貨船分部的前景，而我們認為滾裝貨船租賃市場及我們的滾裝貨船業務的整體前景更為暗淡。因此本集團於此中期業績作出了80,000,000美元的減值撥備。

我們屬意出售若干非核心資產，並於四月出售本集團持有Green Dragon Gas Limited的餘下股份，所得款項總額為81,000,000美元及收益淨額56,000,000美元。連同我們於二零一零年十二月出售Green Dragon Gas之股份，總出售收益淨額為72,000,000美元。我們會繼續考慮進一步減持非核心資產。

鑒於中東可帶來盈利的新項目的前景有限，Fujairah Bulk Shipping已於六月結束營運並將大部份資產變賣。雖然這結果令人惋惜，卻為我們大大消除於中東基建行業的風險，並好讓我們將太平洋能源及基建服務分部的資源集中至在大洋洲的主要拖船業務。

股息

董事會已宣派中期股息每股5港仙。就全年的股息而言，本集團將維持現有派發溢利不少於50%之股息政策，但不包括貨船出售收益。

本集團展望

我們預期乾散貨運市場於本年餘下期間將仍然疲弱，且整體而言二零一一年較二零一零年遜色，反映新建造貨船持續交付，且全球復甦尚未明朗及中國雖穩健但放緩的經濟增長對貨運需求之影響。雖然我們的小宗散貨貨船分部的供求整體上平衡，但不至把小靈便型乾散貨船租金提高，而未能令人滿意的市況更大大影響我們的全年表現。然而，我們應可從乾散貨船較高的訂約租金及具規模和靈活性的船隊所產生的優勢而獲益。

明顯地，本集團今年下半年的最大挑戰將是Nafta Gulf Bridge項目、為餘下兩艘新建造滾裝貨船物色出租機遇及致力減低滾裝貨船於本年度及二零一二年的經營虧損。

我們預計，當前貨船價值的調整將為我們帶來以合理價格進一步擴充船隊的機遇。因此本集團的策略維持不變，即在適當時機，運用我們資產負債表的龐大購買力，主力投資於乾散貨船的基礎業務。

太平洋乾散貨船

市場回顧

貨運市場

小靈便型及大靈便型乾散貨船市場在二零一一年初的勢頭欠佳，需求和供應均受到與天氣相關的商品出口瓶頸及新建造貨船交付量過剩的影響。儘管於第二季度隨中國對小宗散貨商品進口需求強勁而有所回升，上半年整個市場仍大致平淡及乏善足陳。即使如此，小型乾散貨船的表現首次在一段較長期間內相比大型乾散貨船的優勝，再次證明小型貨船適應力更佳，以及大型及小型乾散貨船之間的租金關連大減。

小靈便型乾散貨船現貨租金介乎每日8,900美元至11,400美元之間，期內日均租金為10,530美元，按年計減少41%。相比之下，大型好望角型乾散貨船日均租金僅8,120美元（按年計下降76%），反映在乾散貨船供應增加而大宗散貨出口下降的形勢下，大型乾散貨船的租金受較大影響而小型貨船則較具有適應力。

需求發展

雖然未能獲提供有關R.S. Platou對二零一一年上半年乾散貨運需求的分析報告，但R.S. Platou估計本年全年增長為9%，與二零一零年的14%相比，反映本年迄今及預計本年餘下期間需求均相對疲弱。

期內全球鋼材產量按年計增長7%，大半數增長來自中國。但中國鋼材年內更依賴國內原材料資源，從而導致鐵礦石及煤炭的海路進口量的增長從二零零九年及二零一零年的高位有所回落。年初，澳洲煤炭及巴西鐵礦石出口受天氣因素影響，令乾散貨船租金受壓，尤其是大型乾散貨船。

若干小宗及其他主要乾散貨商品貿易量於上半年增長，帶動小靈便型及大靈便型乾散貨船租金上揚。特別是：

- 中國部分礦石（如鐵鋁氧石礦及鎳礦等）進口量按年計增長達70%；及
- 中國對木材需求增長，但國內供應下降以及俄羅斯陸路進口量不變下，促使中國的海路木材進口量（尤其來自紐西蘭及北美）創下新高。

然而，內地推行緊縮經濟政策，中國對原材料及其他商品的需求稍為回軟（但仍維持在高水平），對本集團業務的影響至期末開始顯現。

供應增長

本集團專門經營的25,000至40,000載重噸小靈便型乾散貨的全球船隊於二零一一年上半年淨增長4%。乾散貨船整體運力新增4,400萬載重噸，較預定訂單低40%，但較去年同期的紀錄交付量高15%。新造貨船大量交付的不利影響因上半年報廢1,300萬噸而得以紓緩，其中10%(130萬噸)來自小靈便型乾散貨船分部。乾散貨船整體運力於二零一一年上半年淨增長15%。

訂單

受市況疲弱影響，船東期內購入的新乾散貨船運力較去年同期低逾60%。於二零一一年七月一日，小靈便型乾散貨船訂單為34%好望角型乾散貨船訂單為45%，而乾散貨船整體則為43%。

貨船價值

雖然近期交投淡靜，Clarksons估計船齡五年的指標小靈便型乾散貨船價值跌至23,000,000美元。新建造貨船價格亦面臨壓力，儘管因鋼材價格高企及中國、日本和韓國等主要造船國家的貨幣兌美元普遍升值而受到支持。

業務回顧

太平洋乾散貨船分部錄得溢利淨額 35,700,000 美元 (二零一零年：78,500,000 美元)，資產淨值回報率為 10% (二零一零年：27%)，經營業務產生的現金流為 61,500,000 美元 (二零一零年：97,500,000 美元)，主要由於太平洋航運的小靈便型乾散貨船日均租金下跌 19%#。

	小靈便型乾散貨船		大靈便型乾散貨船	
	二零一一年 上半年	二零一零年 上半年	二零一一年 上半年	二零一零年 上半年
平均營運貨船數目	81	78	35	31
貨運量 (百萬噸)	9.3	9.6	5.2	6.0
市場指數 (平均 BHSI/BSI，美元 (淨值))	10,530	17,890	13,750	25,080
日均租金 (美元)	13,660	16,840	15,130	23,680
貨船日均營運開支 (美元)	10,640	11,750	16,190	22,050
溢利淨額 (百萬美元)	42.9	69.7	(7.5)	8.8
經營業務產生的現金流 (百萬美元)	67.0	88.2	(5.6)	9.3
資產淨值回報率 (按年計)	13%	26%	-19%	32%

太平洋乾散貨船分部業績包括一艘以 10 年期租賃的 95,000 載重噸乾散貨船的貢獻。該貨船於五月十三日交付，並已按 10 年期租出。

本集團的小靈便型乾散貨船於期內之日均租金為 13,660 美元 (淨值)，較市場的現貨租金 10,530 美元優勝，乃受惠以下有利因素：

- 貨運訂單

截至二月十七日，我們的二零一一年小靈便型乾散貨船收租日中，47% 已按較平均現貨租金高 25% 以上的日均租金訂約，反映我們在充滿挑戰的市場中受惠於早前訂下較高的訂約租金。其後我們的日均租金已提升了 180 美元。

- 具規模及高質素的船隊

我們於期內平均營運 116 艘 (二零一零年：109 艘) 乾散貨船，當中有三艘自有貨船及五艘長期租賃貨船於期內加入核心船隊。

我們的乾散貨船核心船隊平均船齡較輕，僅 6.8 年。年內迄今為止，我們已購買四艘乾散貨船及長期租賃另外四艘乾散貨船，而尚有 23 艘自有或租賃的新建造乾散貨船將於二零一二年至二零一四年期間交付。

- 與客戶的穩固關係

我們進一步拓展全球辦事處網絡，現時於康涅狄格州斯坦福亦駐有租船人員，讓我們可與美國客戶緊密聯繫。我們致力在大西洋地區擴充船隊及服務範圍，一如我們先前發展太平洋地區業務所作的努力。

我們的貨運合約如期履行，沒有交易對手違約，彰顯我們客戶的實力及有限的長期租約風險。

- 其他節約成本及提升效率的措施

我們推行一系列節約成本的措施，例如與船塢磋商大批入塢協議及選用價錢較相宜的零件供應商。經詳細檢討內部系統及業務流程後，我們開始全面應用新的海上作業系統，以便精簡工序及為我們日後持續的發展提供合適先進的資訊科技平台。

- 穩健的小宗散貨需求

小靈便型乾散貨船的現貨租金直接受惠於期內小宗散貨貿易額的增長。

我們的大靈便型乾散貨船上半年業績稍遜，原因包括我們於期內以較高租金租入數艘貨船、我們的其中一個位於澳洲的主要市場發生嚴重水災，導致一些合約無法履行及貨運合約改期，及我們因調配貨船至更有利位置所產生的開支。我們預期該等不利因素對下半年的影響將減少。

參照我們成功採用於小靈便型的業務模式，我們現正較小規模地擴充核心大靈便型乾散貨船船隊，從而減少依賴短期租用的貨船。我們已以較低價格購入數艘新建貨船，預期當該等貨船自二零一三年開始交付時，我們的大靈便型乾散貨船利潤率將顯著提高。

我們的115,000載重噸超巴拿馬型新建貨船已於七月交付，隨即租賃予中國最大發電商中國華能集團，為期15年。一艘以10年期租賃的95,000載重噸超巴拿馬型乾散貨船已於五月交付，並已按10年期租出。

本集團乾散貨船的二零一一年總收租日中的86%已獲訂約，而我們預期本集團尚未訂約的二零一一年收租日將於現貨市場租出。同時，我們繼續致力取得二零一二年及以後的訂約。

於二零一一年七月二十五日	單位	小靈便型乾散貨船		大靈便型乾散貨船	
		二零一一年	二零一二年	二零一一年	二零一二年
貨運承諾					
收租日數	日數	22,680	6,820	9,330	1,490
貨運期貨協議淨額	日數	(270)	—	(130)	—
對等收租日數	日數	22,410	6,820	9,200	1,490
按期租合約對等基準之日均收入	美元	13,520 [#]	14,010	15,480	14,580
貨船承諾					
貨船日數	日數	27,080	22,880	9,840	1,530
持倉淨數					
貨運承諾佔貨船承諾之百分比	百分比	83% [#]	30%	93%	97%
貨運期貨協議業務概要					
已出售貨運期貨協議	日數	330	—	1,170	360
已購買貨運期貨協議	日數	(720)	—	(1,480)	(360)
已變現貨運期貨協議淨額	日數	120	—	180	—
已出售／(購買)貨運期貨協議淨額	日數	(270)	—	(130)	—

相比本集團於二零一零年年報中所呈報，於二零一一年二月十七日的22,950小靈便型乾散貨船收租日中，47%已按日均租金13,340美元(淨值)訂約。

展望

預計於二零一一年餘下期間將對乾散貨船分部影響最大的市場相關因素：

正面因素

- 中國持續依賴進口小宗散貨，影響貿易量、貿易失衡及貨船使用率偏低
- 油價高企及市場疲弱影響航行速度
- 船齡較高的乾散貨船報廢量增加
- 日本工業生產復興增加對原材料進口的需求

負面因素

- 新船交付量持續過剩
- 全球經濟復甦趨勢未定及刺激經濟政策結束
- 中國的緊縮政策影響商品進口步伐
- 商品價格高企令中國由進口轉為推動國內生產
- 礦業開採不足及商品供應瓶頸抑制乾散貨航運需求

太平洋乾散貨船的展望

我們預計，央行結束第二輪量化寬鬆措施(QE2)、歐元區困境以及中國經濟放緩影響第三季度商品交易及令乾散貨市場更疲弱。貿易量於最後季度的季節性回升有機會令情況有所改善。因此，我們預計乾散貨市場於二零一一年餘下期間前景仍然暗淡，令本年度的貨運市場未如理想，整體上較二零一零年疲弱。

我們相信新船交付量現已處於頂峰，高報廢水平將持續，而商品價格處於高位，支持我們對潛在貨運需求依然強勁的看法。乾散貨船訂單增長下降，將令供需平衡於來年獲得改善，儘管這一改善可能會因全球經濟疲軟而受到阻遏。

我們預期小型乾散貨船市場將持續表現理想，並預計可受惠於我們較高的訂約租金以及具規模及靈活性的船隊所產生的盈利優勢。

同時，貨船價值持續受壓，將帶來購買貨船的新機遇，以合理價格購買現代化貨船。我們的策略因此維持不變，將進一步擴充乾散貨船船隊。

太平洋能源及基建服務

市場回顧

二零一零年離岸及港口拖船服務市場充滿挑戰，而二零一一年上半年市場的狀況則有明顯改善。

離岸拖船及基建支援服務

澳洲能源及資源開發活動復甦，對離岸拖船及駁船業務的需求增加。新的天然氣基建項目將啟動，及現有項目(如本集團從事的Gorgon項目)亦在擴展，因此令海上物流資源需求增加。中東市場仍面對不少困難，主要由於噸位供應過剩以及當地經濟狀況及政治動盪嚴重影響提供基建開發服務的盈利前景。

港口拖船服務

集裝箱貨運業務改善，因此集裝箱船停泊量增加，已為澳洲各集裝箱港口的港口拖船業務帶來正面影響。雖然昆士蘭港吞吐量受到年初水災的影響，但中國資源需求持續強勁，總體上支持了各乾散貨港口的出口。

業務回顧

太平洋能源及基建服務分部於二零一一年上半年產生淨虧損1,200,000美元(二零一零年：溢利4,000,000美元)，按年計資產淨值回報率為負1%(二零一零年：正4%) — 業績未能令人滿意，此乃由於本集團在中東的FBSL合營公司產生虧損所致。

離岸拖船及基建支援服務

有助於太平洋航運在客戶關係、有效營運、高效的技術及海事支援以及健康、安全經營環境的優良基礎，PB Towage繼續以作為大洋洲離岸建設市場領先的分包商而定位。

本集團於二月開始於格拉斯頓(Gladstone)為昆士蘭柯蒂斯島(Curtis Island)液化天然氣項目提供物流服務，此服務由四艘拖船另加三艘貨船所提供。

本集團為Gorgon項目服務的貨船已由六艘增至八艘，以滿足該大型離岸天然氣開發項目已擴大的需求。本集團參與Gorgon項目的年期已由二零一二年四月完成基礎合約時起計再延期兩年。

儘管中東市場因區內噸位過剩令租金低企，本集團在當地的六艘拖船及兩艘駁船的使用率於二零一一年仍有所提高。

我們的FBSL合營公司於今年上半年成功完成Northern Project，鑒於獲得具盈利新項目的可能性極為有限，該公司於六月結束其運作並已出售其大部分資產，令本集團可將其太平洋能源及基建服務分部的資源專注於其在大洋洲的主要拖船業務。

本集團的PacMarine Services繼續鞏固其在海事測量及諮詢的領導地位。隨著在巴拿馬、阿根廷及挪威等新地點提供檢驗及諮詢服務，PacMarine現於四大洲的15個國家和22個地點提供服務。

港口拖船服務

於二零一零年獲交付多艘先進的新港口拖船之後，本集團今年的重點是提升使用率及增加本集團在澳洲港口市場佔有率。儘管競爭激烈，本集團已實現該目標。

本集團於悉尼、布里斯本及墨爾本的三個核心集裝箱港口拖船業務的表現有所改善，但部分因湯斯維爾(Townsville)業務於昆士蘭水災後表現不如預期所抵銷。

展望

預計於二零一一年餘下期間將對拖船及基建服務分部影響最大的市場相關因素：

正面因素

- 石油價格高企刺激對新燃料來源的需求
- 對更潔淨、安全的燃料的需求
- 澳洲致力成為主要的液化天然氣出口國
- 昆士蘭商品供應持續恢復

負面因素

- 全球經濟復甦趨勢未定
- 中國的緊縮政策對澳洲商品出口及港口業務增長造成不利影響
- 商品價格高企尤其對中國進口造成影響
- 競爭加劇(尤其是中東)
- 經濟及政治動盪對中東離岸項目造成影響

太平洋能源及基建服務展望

澳洲離岸建設行業預期在中短期內將持續發展，我們並已在西澳洲西北大陸架(North West Shelf)、南澳洲格拉斯頓(Gladstone)及巴布亞新幾內亞競投多個新的液化天然氣及礦產開發項目。該等項目將於二零一二年至二零一四年期間開始。我們致力對離岸及港口拖船業務最初的投資及努力繼往開來，以我們在當地的專長及信譽繼續進一步增長。

太平洋滾裝貨船

市場回顧

隨著歐洲核心經濟體系的貿易量增長(大部分被若干歐洲周邊國家持續疲弱的經濟所抵銷)，以歐洲為中心之滾裝貨船貨運市場本年至今獲得有限的改善。然而，海運量仍低於衰退前水平，需求仍不足以令北歐多數滾裝貨船經營商增加租賃貨船。

期內周邊市場的情況卻有所不同。例如，波羅的海貿易現正恢復，而愛爾蘭海貿易則由於愛爾蘭經濟極度不振及貨船嚴重過剩而特別疲軟，造成北歐多家主要經營商合併並終止航線。地中海若干服務仍較疲弱。

供應方面繼續有大量貨船交付，僅今年上半年，約28,400車道米的新建造貨船(3%)加入全球滾裝貨船船隊。報廢量雖然持續，但情況較二零一零年有所減少，半年內共報廢27,300車道米的舊貨船(3%)，而去年全年的報廢則為107,000車道米。

自二零零九年一月以來在滾裝貨船訂購量有限的狀況下，截至六月為止的六個月內無任何新建造滾裝貨船的預訂。於六月底的訂單數量為100,400車道米，約佔現有船隊之12%，但隨著該等新建貨船交付，未來18個月訂單將急劇減少。

業務回顧

太平洋滾裝貨船分部於二零一一年上半年錄得淨虧損5,300,000美元(二零一零年：溢利500,000美元)，以及按年計資產淨值回報率為負3%(二零一零年：正1%)。

儘管市場充滿挑戰，我們的四艘大型滾裝貨船已交付及正在按期租合約營運。第一艘貨船繼續在北海營運，而於三月份由Odense Steel Shipyard交付的姊妹貨船以一年期租方式租賃，正在地中海營運，儘管市場疲弱令租金不甚理想。我們的兩艘Hyundai建造的貨船僱用於美國墨西哥灣的維拉克斯維港(Veracruz)和莫比爾市(Mobile)之間的Nafta Gulf Bridge滾裝貨船服務(太平洋航運擁有其少數股權)。

雖然Nafta Gulf Bridge服務推出時反應不錯，而且墨西哥與美國的陸路貨運快速增長，但僱用此項服務的海路貨運量卻依然疲弱，潛在的客戶需求仍存疑。

目前，我們認為在今年八月及十一月交付的最後兩艘滾裝貨船可獲合理租約的前景有限，但我們會以最迫切性的態度繼續爭取租約。

展望

預期於二零一一年餘下期間將對滾裝貨船分部影響最大的市場相關因素：

正面因素

- 歐洲出口及歐洲各國間貿易整體增長，儘管速度緩慢
- 儘管增長步伐溫和，貨運量仍逐漸增長
- 報廢舊貨船將減少貨運量過剩情況
- 燃料價格較高令現代化貨船更具吸引力

負面因素

- 年內餘下期間將有大量預定新建造滾裝貨船交付
- 多數歐洲滾裝貨船經營商仍有過剩的運力，因此暫緩租賃新貨船
- 部分歐洲國家的中短期經濟前景仍不明確
- 歐洲加大緊縮政策力度
- 全球經濟復甦緩慢且刺激措施減少
- 美國墨西哥灣對滾裝貨船的需求薄弱

太平洋滾裝貨船分部展望

由於新建造貨船持續交付、貨運量整體增長乏力，加上歐洲經濟疲弱，我們預期滾裝貨船租賃市場於二零一一年餘下期間及二零一二年將仍然疲弱和困難。

我們今年下半年的最大挑戰將是為餘下兩艘新建造貨船安排租賃以及為Nafta Gulf Bridge合營公司在貨運量急需之支持方面取得突破。若該兩個方面都不能在短期內取得如意的成果，可能導致太平洋航運滾裝貨船於本年度及二零一二年經營虧損增加。

這些挑戰及強差人意的中期展望促使本集團重新評估滾裝貨船分部的前景。而我們認為滾裝貨船租賃市場以及我們的滾裝貨船業務的整體前景非常暗淡，因此於本集團中期業績作出了80,000,000美元的減值撥備。

於二零一一年七月二十五日	單位	二零一一年	二零一二年
收租日數	日數	1,570	2,200
日均租金	美元	20,580	28,980
訂約率	百分比	77%	16%

以歐元收取的租金乃以1.00歐元兌1.43美元之參考匯率換算為美元

行政總裁
Klaus Nyborg

香港，二零一一年八月三日

股東及投資者務請注意，此份截至二零一一年六月三十日止六個月之中期業績公布乃以本集團之內部記錄及管理賬目為基準。股東及投資者應小心以免不恰當地過度倚賴本中期業績公布，本公司同時籲請股東及投資者於買賣本公司股份時務須審慎行事。

未經審核簡明綜合損益表

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
營業額	3	610,159	616,486
直接開支		(558,433)	(536,811)
毛利		51,726	79,675
一般行政及管理開支		(4,204)	(10,544)
其他收入及收益		63,254	20,856
其他開支		(85,443)	(28,022)
財務開支淨額		(15,256)	(14,494)
應佔共同控制實體溢利減虧損		(3,404)	6,417
應佔聯營公司溢利減虧損		(4,150)	73
除稅前溢利	4	2,523	53,961
稅項	5	428	(2,068)
股東應佔溢利		<u>2,951</u>	<u>51,893</u>
股息	6	<u>12,433</u>	<u>12,422</u>
股東應佔溢利的每股盈利			
基本	7(a)	<u>0.15 美仙</u>	<u>2.69 美仙</u>
攤薄	7(b)	<u>0.15 美仙</u>	<u>2.69 美仙</u>

未經審核簡明綜合全面收益表

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
股東應佔溢利	2,951	51,893
其他全面收益		
匯兌差額	35,104	(31,181)
現金流量對沖：		
— 公平值虧損	(3,549)	(6,215)
— 轉撥至物業、機器及設備	—	1,687
— 轉撥至綜合損益表之財務開支	1,813	(1,913)
出售可供出售財務資產時從投資估值儲備之撥回	(60,502)	—
可供出售財務資產之公平值收益／(虧損)	29,475	(3,722)
股東應佔全面收益總額	<u>5,292</u>	<u>10,549</u>

未經審核簡明綜合資產負債表

	附註	二零一一年 六月三十日 千美元	二零一零年 十二月三十一日 千美元
非流動資產			
物業、機器及設備		1,548,476	1,518,632
投資物業		2,689	2,664
土地使用權		3,834	3,815
商譽		25,256	25,256
於共同控制實體的權益		43,439	56,125
於聯營公司的投資		3,598	4,098
可供出售財務資產		18,779	74,476
衍生資產		2,852	1,672
應收貿易賬款及其他應收款項	8	6,011	6,792
有限制銀行存款		6,418	10,280
		<u>1,661,352</u>	<u>1,703,810</u>
流動資產			
存貨		65,264	39,911
衍生資產		12,848	7,066
結構性票據		45,544	–
應收貿易賬款及其他應收款項	8	115,131	111,444
有限制銀行存款		5,636	3,421
現金及存款		618,455	689,736
		<u>862,878</u>	<u>851,578</u>
流動負債			
衍生負債		2,994	3,972
應付貿易賬款及其他應付款項	9	148,229	127,248
長期借貸的流動部分		69,290	165,696
應付稅項		2,280	3,059
有償契約撥備		–	2,031
		<u>222,793</u>	<u>302,006</u>
流動資產淨額		<u>640,085</u>	<u>549,572</u>
資產總額減流動負債		<u>2,301,437</u>	<u>2,253,382</u>
非流動負債			
衍生負債		16,090	14,721
長期借貸		775,645	693,770
		<u>791,735</u>	<u>708,491</u>
資產淨值		<u>1,509,702</u>	<u>1,544,891</u>
權益			
股東應佔資本及儲備			
股本		193,644	193,164
保留溢利		691,848	720,809
其他儲備		624,210	630,918
		<u>1,509,702</u>	<u>1,544,891</u>
總權益		<u>1,509,702</u>	<u>1,544,891</u>

附註：

1. 一般資料及編製基準

本公司於二零零四年三月十日根據百慕達一九八一年公司法在百慕達註冊成立為獲豁免有限公司。

本公司於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。

此未經審核簡明綜合中期財務報表乃按照香港會計師公會頒布之香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。此未經審核簡明綜合中期財務報表應與根據香港財務報告準則編製之截至二零一零年十二月三十一日止年度之年度財務報表一併閱覽。

2. 採納經修訂之會計政策

此報表採納之會計政策與截至二零一零年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用的一致，惟以下所述者除外。

下列與本集團業務有關之經修訂準則及對準則之修訂及改善，於二零一一年一月一日起會計期間強制實行。

香港會計準則第1號(經修訂)	權益變動結算表澄清
香港會計準則第24號(經修訂)	關連人士披露
香港會計準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第34號(經修訂)	中期財務報表
香港財務報告準則第3號(經修訂)	業務合併
香港財務報告準則第7號(經修訂)	金融工具：披露

3. 分部資料

本集團乃按部門管理業務。報告呈予部門主管及董事會，以作策略性決策、分配資源及評估表現之用。下文的須予呈報的營運分部與向部門主管及董事會呈報的資料之提呈方式一致。

本集團的營業額主要從提供乾散貨船及滾裝貨船貨運服務、及提供予能源及基建業的服務所獲取。

港口項目及海事管理服務活動的業績未達至香港財務報告準則所建議的水平，故此納入「所有其他分部」，但該等業務同樣受到緊密的監察。

「財務」部門管理本集團的現金及借貸，並不視作一營運分部，故相關的財務收入及開支分配往此「財務」項下。

董事認為提供貨運服務乃跨國經營，該等業務的性質和開支的分配方法無法按具體地區對營運溢利進行有意義的分配，故本報表未有呈列地區分部資料。

3. 分部資料(續)

	太平洋 乾散貨船 千美元	太平洋能源 及基建服務 千美元	太平洋 滾裝貨船 千美元	所有 其他分部 千美元	分部總計 千美元	未分配		總計 千美元	重新分類 千美元	如財務 報表所示 千美元	附註
						財務 千美元	其他 千美元				
截至二零一一年六月三十日止期內											
營業額	544,573	50,477	13,943	513	609,506	-	920	610,426	(267)	610,159	
運費及租金	544,573	37,617	13,870	-	596,060	-	920	596,980	(267)	596,713	1
海事管理服務	-	12,860	73	513	13,446	-	-	13,446	-	13,446	
燃料及港口開銷	(244,026)	(1,732)	(806)	-	(246,564)	-	7,845	(238,719)	238,719	-	2
按期租合約對等基準的收入	300,547										
直接開支	(258,669)	(45,145)	(12,581)	(1,289)	(317,684)	-	-	(317,684)	(240,749)	(558,433)	
燃料及港口開銷	-	-	-	-	-	-	-	-	(238,719)	(238,719)	2
貨船租賃開支	(190,518)	(824)	-	-	(191,342)	-	-	(191,342)	(2,030)	(193,372)	
貨船營運開支	(31,098)	(22,058)	(6,462)	-	(59,618)	-	-	(59,618)	-	(59,618)	
貨船折舊	(21,986)	(8,200)	(5,249)	-	(35,435)	-	-	(35,435)	-	(35,435)	
直接管理開支	(15,067)	(14,063)	(870)	(1,289)	(31,289)	-	-	(31,289)	-	(31,289)	
毛利	41,878	3,600	556	(776)	45,258	-	8,765	54,023	(2,297)	51,726	
一般行政及管理開支	-	-	-	-	-	-	(4,204)	(4,204)	-	(4,204)	3
其他收入及開支	-	(84)	-	-	(84)	(203)	(24,199)	(24,486)	2,297	(22,189)	1, 4
財務開支淨額	(6,151)	(1,576)	(1,936)	453	(9,210)	(5,589)	(457)	(15,256)	-	(15,256)	5
應佔共同控制實體溢利減虧損	-	(3,050)	248	(602)	(3,404)	-	-	(3,404)	-	(3,404)	
應佔聯營公司溢利減虧損	-	18	(4,168)	-	(4,150)	-	-	(4,150)	-	(4,150)	
除稅前溢利	35,727	(1,092)	(5,300)	(925)	28,410	(5,792)	(20,095)	2,523	-	2,523	
稅項	-	(110)	-	538	428	-	-	428	-	428	
股東應佔溢利	<u>35,727</u>	<u>(1,202)</u>	<u>(5,300)</u>	<u>(387)</u>	<u>28,838</u>	<u>(5,792)</u>	<u>(20,095)</u>	<u>2,951</u>	<u>-</u>	<u>2,951</u>	
於二零一一年六月三十日											
資產總額	1,095,544	286,927	407,805	65,260	1,855,536	653,470	15,224	2,524,230	-	2,524,230	1, 2
資產總額包括：											
物業、機器及設備	925,813	221,834	395,117	5,712	1,548,476	-	-	1,548,476	-	1,548,476	
— 包括物業、機器及設備的添置	86,099	4,598	18,482	2,167	111,346	-	-	111,346	-	111,346	
於共同控制實體的權益	-	13,435	909	29,571	43,915	-	(476)	43,439	-	43,439	
於聯營公司的投資	-	3,494	104	-	3,598	-	-	3,598	-	3,598	
— 包括於聯營公司投資的添置	-	-	1,200	-	1,200	-	-	1,200	-	1,200	
負債總額	305,877	52,944	60,178	6,063	425,062	575,627	13,839	1,014,528	-	1,014,528	1, 2
負債總額包括：											
長期借貸	<u>176,576</u>	<u>37,526</u>	<u>56,146</u>	<u>-</u>	<u>270,248</u>	<u>574,687</u>	<u>-</u>	<u>844,935</u>	<u>-</u>	<u>844,935</u>	

3. 分部資料(續)

	太平洋 乾散貨船 千美元	太平洋能源 及基建服務 千美元	太平洋 滾裝貨船 千美元	所有 其他分部 千美元	分部總計 千美元	未分配		總計 千美元	重新分類 千美元	如財務 報表所示 千美元	附註
						財務 千美元	其他 千美元				
截至二零一零年六月三十日止期內											
營業額	572,432	32,483	5,816	1,225	611,956	-	(1,228)	610,728	5,758	616,486	
運費及租金	572,432	19,351	5,721	-	597,504	-	(1,228)	596,276	5,758	602,034	7
海事管理服務	-	13,132	95	1,225	14,452	-	-	14,452	-	14,452	
燃料及港口開銷	(202,659)	-	-	-	(202,659)	-	(11,104)	(213,763)	213,763	-	2
按期租合約對等基準的收入	369,773										
直接開支	(284,588)	(32,632)	(4,016)	(1,812)	(323,048)	-	-	(323,048)	(213,763)	(536,811)	
燃料及港口開銷	-	-	-	-	-	-	-	-	(213,763)	(213,763)	2
貨船租賃開支	(229,014)	(454)	-	-	(229,468)	-	-	(229,468)	-	(229,468)	
貨船營運開支	(24,422)	(14,583)	(1,506)	-	(40,511)	-	-	(40,511)	-	(40,511)	
貨船折舊	(18,897)	(7,190)	(1,565)	-	(27,652)	-	-	(27,652)	-	(27,652)	
直接管理開支	(12,255)	(10,405)	(945)	(1,812)	(25,417)	-	-	(25,417)	-	(25,417)	
毛利	85,185	(149)	1,800	(587)	86,249	-	(12,332)	73,917	5,758	79,675	
一般行政及管理開支	-	-	-	-	-	(6,847)	(3,697)	(10,544)	-	(10,544)	3
其他收入及開支	-	169	-	(1,000)	(831)	(577)	-	(1,408)	(5,758)	(7,166)	1
財務開支淨額	(6,667)	(1,346)	(1,302)	529	(8,786)	(4,322)	(1,386)	(14,494)	-	(14,494)	5
應佔共同控制實體溢利減虧損	-	6,650	-	(233)	6,417	-	-	6,417	-	6,417	
應佔聯營公司收益	-	73	-	-	73	-	-	73	-	73	
除稅前溢利	78,518	5,397	498	(1,291)	83,122	(11,746)	(17,415)	53,961	-	53,961	
稅項	-	(1,352)	-	(716)	(2,068)	-	-	(2,068)	-	(2,068)	
股東應佔溢利	<u>78,518</u>	<u>4,045</u>	<u>498</u>	<u>(2,007)</u>	<u>81,054</u>	<u>(11,746)</u>	<u>(17,415)</u>	<u>51,893</u>	<u>-</u>	<u>51,893</u>	
於二零一零年十二月三十一日											
資產總額	978,462	291,421	443,669	153,634	1,867,186	679,940	8,262	2,555,388	-	2,555,388	1, 2
資產總額包括：											
物業、機器及設備	828,667	223,633	429,148	37,184	1,518,632	-	-	1,518,632	-	1,518,632	
—包括物業、機器及設備的添置	250,998	55,308	195,339	21,851	523,496	-	642	524,138	-	524,138	
於共同控制實體的權益	-	26,360	641	29,600	56,601	-	(476)	56,125	-	56,125	
—包括於共同控制實體權益的添置	-	-	1,000	13,189	14,189	-	-	14,189	-	14,189	
於聯營公司的投資	-	3,442	656	-	4,098	-	-	4,098	-	4,098	
負債總額	288,372	62,009	59,237	6,360	415,978	575,826	18,693	1,010,497	-	1,010,497	1, 2
負債總額包括：											
長期借貸	<u>184,458</u>	<u>44,975</u>	<u>54,718</u>	<u>-</u>	<u>284,151</u>	<u>575,315</u>	<u>-</u>	<u>859,466</u>	<u>-</u>	<u>859,466</u>	

附註 1. 未變現之貨運期貨協議收益及開支淨額屬「未分配其他」。已變現之收益及開支淨額屬「太平洋乾散貨船」。就呈報財務報表而言，已變現及未變現之貨運期貨協議收益及開支淨額乃重新分類為其他收入及其他開支。相關的衍生資產及負債亦屬「未分配其他」項下。

附註 2. 未變現之燃料掉期合約收益及開支淨額屬「未分配其他」。已變現之收益及開支淨額屬「太平洋乾散貨船」。就呈報財務報表而言，燃料及港口開銷乃重新分類為直接開支。相關的衍生資產及負債亦屬「未分配其他」項下。

附註 3. 「其他」項下為公司管理開支。

附註 4. 「其他」項下為滾裝貨船減值 80,000,000 美元，扣除出售於 Green Dragon Gas Limited 投資的收益為 55,801,000 美元。

附註 5. 「其他」項下為未變現利率掉期合約收益及開支。

4. 除稅前溢利

除稅前溢利於扣除／(計入)下列各項後列示：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
土地使用權攤銷	56	54
所耗燃料	168,536	128,154
折舊		
— 自有貨船	29,749	22,030
— 租賃貨船	5,686	5,622
— 投資物業	32	30
— 其他自有物業、機器及設備	700	676
結構性票據公平值虧損	203	—
出售可供出售財務資產的收益	(55,801)	—
所耗潤滑油	3,011	2,371
燃料掉期合約淨(收益)／虧損	(14,662)	8,393
貨運期貨協議淨(收益)／虧損	(267)	5,758
利率掉期合約淨虧損	3,195	4,213
物業、機器及設備的減值撥備	80,000	—
貸款利息：		
— 銀行貸款	6,226	4,566
— 融資租賃	6,152	6,667
— 可換股債券	5,294	8,712

5. 稅項

香港利得稅已按期內的估計應課稅溢利以稅率 16.5% (二零一零年：16.5%) 作出撥備。

海外溢利的稅項已按期內的估計應課稅溢利以本集團經營業務所在國家的適用稅率計算。

自未經審核簡明綜合損益表扣除／(計入)的稅項為：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
即期稅項		
— 香港利得稅	361	563
— 海外稅項	324	1,599
過往年度超額撥備	(1,113)	(94)
稅收(抵免)／支出	(428)	2,068

6. 股息

截至六月三十日止六個月
二零一一年 二零一零年
千美元 千美元

中期股息每股5港仙或0.6美仙
(二零一零年：每股5港仙或0.6美仙)

	<u>12,433</u>	<u>12,422</u>
--	---------------	---------------

本公司已於二零一一年八月三日宣布派發截至二零一一年十二月三十一日止年度之中期股息每股5港仙或0.6美仙，股息總額為12,433,000美元。該等股息不會於本簡明綜合中期財務報表中反映為應付股息。截至二零一一年六月三十日止期內，已派發二零一零年度末期股息每股16.5港仙或2.1美仙，總額為41,019,000美元。

7. 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃按期內本集團股東應佔溢利除以已發行普通股的加權平均數(不包括本公司長期獎勵計劃之受託人所持的股份)計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
股東應佔溢利(千美元)	<u>2,951</u>	<u>51,893</u>
已發行普通股的加權平均數(千股)	<u>1,931,674</u>	<u>1,927,742</u>
每股基本盈利	<u>0.15美仙</u>	<u>2.69美仙</u>
相等於	<u>1港仙</u>	<u>21港仙</u>

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利乃按本集團股東應佔溢利除以已就根據本公司之長期獎勵計劃所授出的具潛在攤薄影響的已發行普通股數目作調整的普通股的加權平均數(但不包括本公司長期獎勵計劃之受託人所持的股份)計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
股東應佔溢利(千美元)	<u>2,951</u>	<u>51,893</u>
已發行普通股的加權平均數(千股)	<u>1,931,674</u>	<u>1,927,742</u>
就認股權作出之調整(千股)	<u>192</u>	<u>574</u>
用於計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數(千股)	<u>1,931,866</u>	<u>1,928,316</u>
每股攤薄盈利	<u>0.15美仙</u>	<u>2.69美仙</u>
相等於	<u>1港仙</u>	<u>21港仙</u>

8. 應收貿易賬款及其他應收款項

應收貿易賬款淨額的賬齡分析如下：

	二零一一年 六月三十日 千美元	二零一零年 十二月三十一日 千美元
30日以下	33,126	19,536
31 – 60日	6,569	4,280
61 – 90日	509	1,164
90日以上	3,877	3,069
	<u>44,081</u>	<u>28,049</u>

應收貿易賬款主要包括與貨運相關的應收貿易賬款。根據業界慣例，貨運租金於完成裝貨時按租金的95%至100%支付，剩餘款項於卸貨及最終確定港口開銷、逾期索償或其他與貨運相關的費用後結清。本集團一般不給予客戶任何信貸期，而所有於結算日之應收貿易賬款均已逾期。

9. 應付貿易賬款及其他應付款項

應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	二零一一年 六月三十日 千美元	二零一零年 十二月三十一日 千美元
30日以下	31,194	27,414
31 – 60日	1,161	859
61 – 90日	1,108	272
90日以上	6,063	5,131
	<u>39,526</u>	<u>33,676</u>

財務回顧

綜合集團表現

管理層評估本集團業務表現的主要指標為：營業額增長、直接開支控制、分部溢利淨額、基本溢利、股東應佔溢利、經營業務產生的現金及平均股本回報率。

百萬美元	截至六月三十日止六個月		變動
	二零一一年	二零一零年	
營業額	610.2	616.5	-1%
直接開支	(558.5)	(536.8)	+4%
毛利	51.7	79.7	-35%
分部溢利淨額	28.8	81.1	-64%
基本溢利	18.8	65.6	-71%
股東應佔溢利	3.0	51.9	-94%
經營業務產生的現金	69.4	83.0	-16%
淨溢利率	0%	8%	-8%
平均股本回報率	0%	7%	-7%

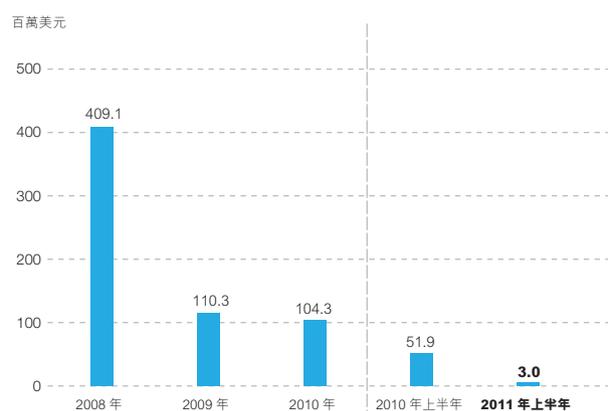
管理層視基本溢利為包括分部溢利、財務分部的表現以及非直接開支的一般行政及管理開支。但不包括出售資產損益以及金融工具於未來期間列賬的未變現非現金開支及收益。未計入基本溢利的項目類別需要管理層作出判斷。

- 營業額減少1%，主要由於乾散貨船日均租金下跌所致。
- 基本溢利下跌，原因同上，但部分被綜合日均貨船營運開支有所減少所抵銷。
- 股東應佔溢利下跌，主要由於：
 - 滾裝貨船減值80,000,000美元；但部分被以下所抵銷
 - 出售餘下Green Dragon Gas Limited的股份的55,800,000美元收益；及
 - 本集團的燃料掉期合約受到平均油價上升所影響而導致未變現的金融工具產生8,400,000美元收益(二零一零年：13,700,000美元開支)。
- 經營業務產生的現金為69,400,000美元(二零一零年：83,000,000美元)。本集團用於資本開支及償還負債的現金為118,700,000美元(二零一零年：173,500,000美元)；於年中手持現金及存款630,500,000美元(二零一零年十二月三十一日：703,400,000美元)。

集團營業額與淨溢利率



集團溢利淨額



分部溢利淨額及基本溢利與股東應佔溢利的關係如下：

百萬美元	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
分部溢利淨額	28.8	81.1
財務	(5.8)	(11.8)
非直接開支的一般行政及管理開支	(4.2)	(3.7)
基本溢利	18.8	65.6
未變現的金融工具收益／(開支)(註)	8.4	(13.7)
出售 Green Dragon Gas 的股份的收益	55.8	—
滾裝貨船減值	(80.0)	—
股東應佔溢利	3.0	51.9

附註：詳情載於本財務回顧內「金融工具」一節。

分部回顧

本集團的營業額主要來自提供航運相關服務。管理層以三個報告分部分析本集團的業務：

- i) 太平洋乾散貨船
- ii) 太平洋能源及基建服務
- iii) 太平洋滾裝貨船

其他未分配業務主要為財務分部。

太平洋乾散貨船繼續為本集團的主要業務。以下章節進一步分析本集團的業績及資產淨值。

分部溢利／(虧損)淨額與資產淨值



太平洋乾散貨船分部

本集團的乾散貨船船隊的分部溢利淨額為35,700,000美元(二零一零年：78,500,000美元)，下跌55%。

收入

本集團的乾散貨船船隊的分部營業額為544,600,000美元(二零一零年：572,400,000美元)或佔分部營業額總額的89.3%(二零一零年：93.5%)。

期內分部的營運表現(細分為小靈便型及大靈便型乾散貨船)分析如下：

	截至六月三十日止六個月		變動
	二零一一年	二零一零年	
小靈便型乾散貨船			
收租日	14,620	13,940	+5%
日均租金(美元)	13,660	16,840	-19%
日均貨船營運開支(美元)	10,640	11,750	-9%
分部溢利淨額(百萬美元)	42.9	69.7	-38%
分部資產淨值(百萬美元)	655.9	528.1	+24%
淨資產回報率(按年計之百分比)	13%	26%	-13%
大靈便型乾散貨船			
收租日	6,390	5,570	+15%
日均租金(美元)	15,130	23,680	-36%
日均貨船營運開支(美元)	16,190	22,050	-27%
分部(虧損)/溢利淨額(百萬美元)	(7.5)	8.8	-185%
分部資產淨值(百萬美元)	78.8	54.9	+44%
淨資產回報率(按年計之百分比)	-19%	32%	-51%

附註：上述大靈便型乾散貨船的收租日及日均收支不包括按日均租金8,460美元長期租賃租出而日均貨船營運開支為8,530美元的兩艘貨船。

下表列示了本集團乾散貨船的收租日與貨船日數的分析。截至二零一一年六月三十日止六個月，自有及融資租賃貨船船隊停租日相當於每艘貨船每年1.9日(二零一零年：1.7日)。

	截至六月三十日止六個月					
	二零一一年		總計	二零一零年		總計
	自有及 融資租賃	租賃		自有及 融資租賃	租賃	
小靈便型乾散貨船						
貨船日數	7,350	7,370	14,720	6,320	7,740	14,060
入塢	(60)	-	(60)	(90)	-	(90)
停租日	(40)	-	(40)	(30)	-	(30)
收租日	7,250	7,370	14,620	6,200	7,740	13,940
大靈便型乾散貨船						
貨船日數	180	6,210	6,390	80	5,490	5,570
入塢	-	-	-	-	-	-
停租日	-	-	-	-	-	-
收租日	180	6,210	6,390	80	5,490	5,570

直接開支

本集團的乾散貨船船隊的分部直接開支為258,700,000美元(二零一零年：284,600,000美元)或佔分部直接開支總額的81.4%(二零一零年：88.1%)。

直接開支分析

百萬美元	截至六月三十日止六個月		變動
	二零一一年	二零一零年	
貨船租賃開支	190.5	229.0	-17%
貨船營運開支	31.1	24.4	+27%
貨船折舊	22.0	18.9	+16%
直接管理開支	15.1	12.3	+23%
總計	258.7	284.6	-9%

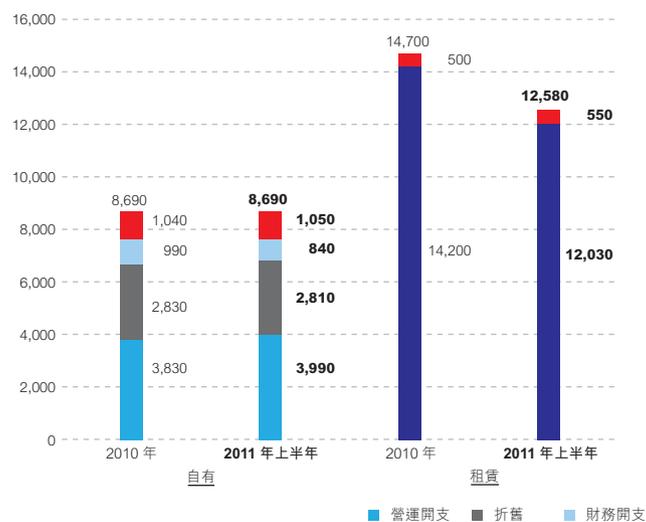
- 自有貨船營運開支包括船員薪金、零件、潤滑油及保險費用。
- 自有貨船營運開支及折舊增加主要由於自有及融資租賃貨船的平均數目由35艘增加至42艘所致。
- 直接管理開支增加主要由於管理太平洋乾散貨船分部所直接產生的岸上僱員、辦事處及其他有關開支有所改變所致。

直接開支減少主要由於經營租賃的貨船租賃開支減少至190,500,000美元(二零一零年：229,000,000美元)所致，反映了本集團小靈便型及大靈便型經營租賃貨船的日均租金下降19.5%。

小靈便型乾散貨船船隊綜合日均貨船營運開支較去年減少11.1%，主要由於從市場租入的貨船租賃開支減少所致。大靈便型乾散貨船船隊綜合日均貨船營運開支較去年減少25.4%，原因同上。綜合日均貨船營運開支包括直接管理開支，可按自有及租賃貨船分析如下：

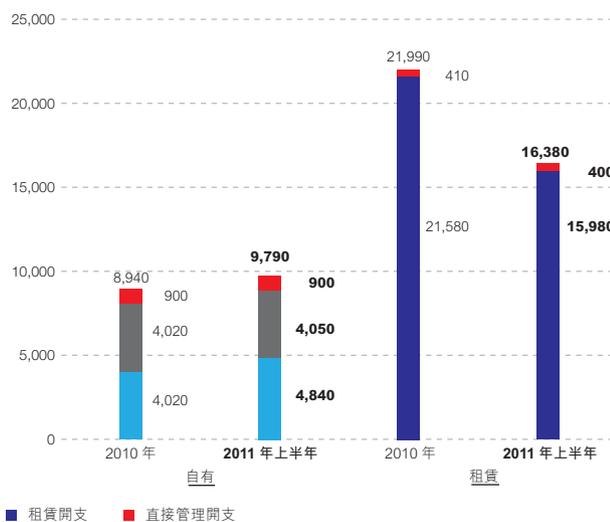
小靈便型乾散貨船日均貨船營運開支

美元/日 綜合 10,640 美元(2010 年度：11,970 美元)



大靈便型乾散貨船日均貨船營運開支

美元/日 綜合 16,190 美元(2010 年度：21,690 美元)



太平洋能源及基建服務分部

本集團的太平洋能源及基建服務分部繼續物色離岸及項目供應、港口拖船，以及貨船測量及檢驗服務的業務增長機會。

百萬美元	截至六月三十日止六個月		變動
	二零一一年	二零一零年	
PB Towage (離岸及項目供應以及港口拖船服務)	3.5	(1.2)	+392%
PacMarine Services (貨船測量及檢驗服務)	0.5	0.7	-29%
Fujairah Bulk Shipping (粒料生產及運輸)	<u>(5.2)</u>	<u>4.5</u>	-216%
分部(虧損)/溢利淨額	<u>(1.2)</u>	<u>4.0</u>	-130%
分部資產淨值	234.0	218.8	+7%
淨資產回報率	<u>-1%</u>	<u>4%</u>	-5%

PB Towage 業績增長主要受到港口拖船服務及離岸及項目供應服務增加所致。

PacMarine Services 業績下跌主要由於貨船檢驗數目減少所致。

Fujairah Bulk Shipping 為與中東的富加勒政府合組的合營公司。由於市場狀況持續困難，Fujairah Bulk Shipping 的董事會已作出結束營運的決定並已將大部分的資產變賣。

太平洋滾裝貨船分部

本集團的第一艘滾裝貨船於二零零九年九月中旬開始營運。第二及第三艘滾裝貨船已於二零一零年第四季交付，並已僱用於提供行走美國墨西哥灣及墨西哥之間新的 Nafta Gulf Bridge 滾裝貨船服務項目。第四艘滾裝貨船已於三月交付，並已僱用於地中海地區；但由於市場疲弱，租金水平並不理想。貨船減值估計將降低二零一二年日均折舊開支約 850 歐元或 1,200 美元。

	截至六月三十日止六個月		變動
	二零一一年	二零一零年	
收租日	620	180	+244%
貨船日數	660	180	+267%
日均租金(美元)	21,240	32,220	-34%
日均貨船營運開支(美元)	22,080	29,440	-25%
(百萬美元)			
貨船營運(虧損)/溢利	(1.4)	0.5	-380%
應佔聯營公司虧損	(4.1)	-	-
應佔共同控制實體溢利	<u>0.2</u>	<u>-</u>	-
分部(虧損)/溢利淨額	<u>(5.3)</u>	<u>0.5</u>	-
分部資產淨值	347.6	186.4	+86%
淨資產回報率	<u>-3%</u>	<u>1%</u>	-4%

其他損益表項目

其他收入

貨運期貨協議的收款及公平值變動為5,400,000美元(二零一零年：19,500,000美元)。

期內，本集團出售持有餘下Green Dragon Gas Limited的股份，因而產生55,800,000美元之收益。

其他開支

由於滾裝貨船租用市場的前景非常暗淡，令我們擔憂在有盈利下租出滾裝貨船的能力，因而使本集團滾裝貨船的總使用價值低於其賬面值，故已於其他開支中作出減值撥備80,000,000美元。由於該減值撥備不屬於日常營運，故並未將其分配至太平洋滾裝貨船的分部業績。此等減值撥備減少了太平洋滾裝貨船分部資產的賬面值。

貨運期貨協議的付款及公平值變動為5,200,000美元(二零一零年：25,300,000美元)。計及於上述其他收入所列之5,400,000美元的收款及公平值變動後，貨運期貨協議的付款及公平值變動淨額為收入200,000美元(二零一零年：開支5,800,000美元)。

一般行政及管理開支

本集團的行政管理開支總額為35,500,000美元(二零一零年：36,000,000美元)，與去年同期大致相同。行政管理開支總額包括直接管理開支31,300,000美元(二零一零年：25,400,000美元)及一般行政及管理開支4,200,000美元(二零一零年：10,600,000美元)。直接管理開支增加5,900,000美元，主要由於與子公司的管理層分享利潤及拖船服務僱員增加所致。一般行政及管理開支減少6,400,000美元，主要由於去年同期產生4,900,000美元重估財務分部持有的歐元的未變現開支所致。

應佔共同控制實體溢利減虧損

本集團應佔共同控制實體溢利減虧損乃應佔南京港龍潭天宇碼頭有限公司600,000美元的虧損(二零一零年：300,000美元)。此外，太平洋能源及基建服務及太平洋滾裝貨船分部業績亦計入了相關的共同控制實體。

財務收入

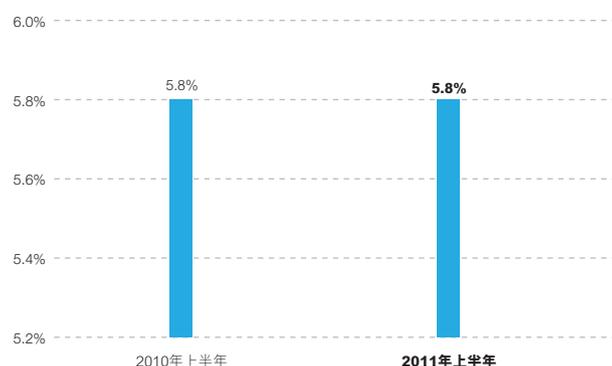
財務收入為6,100,000美元(二零一零年：9,900,000美元)，主要為5,700,000美元之存款利息收入(二零一零年：9,300,000美元)。

融資

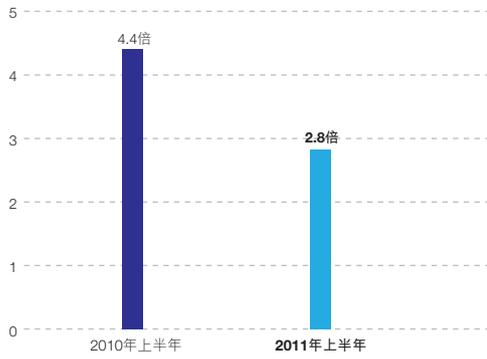
財務開支21,400,000美元(二零一零年：24,400,000美元)的分析如下：

- 銀行借貸利息開支增加1,600,000美元，主要由於尚未償還銀行借貸的平均結餘增加至430,100,000美元(二零一零年：368,500,000美元)所致。銀行借貸為浮息借貸，但本集團透過利率掉期合約對沖部分相關風險。
- 融資租賃利息開支為6,200,000美元(二零一零年：6,700,000美元)，乃指本集團為融資租賃貨船而產生之利息款項。於二零一一年六月三十日，流動及長期融資租賃負債總額為176,600,000美元。按季度定額支付的租金款項將分別以資產負債表內償還融資租賃負債及損益表內融資租賃利息的方式列賬。於租賃期內的融資租賃利息可以固定利率表示。
- 可換股債券利息減少3,400,000美元，主要由於可換股債券結餘於期內減少所致。

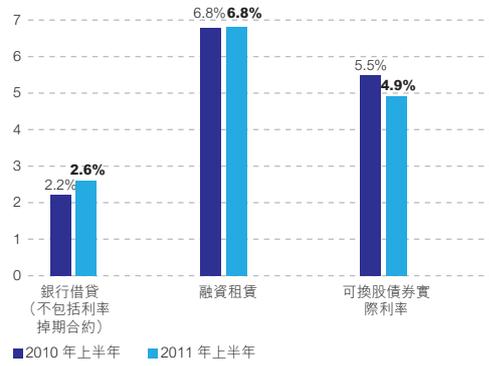
行政管理開支佔營業額的百分比



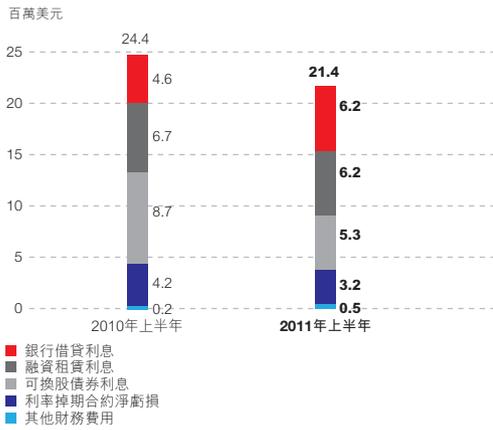
集團利息覆蓋率



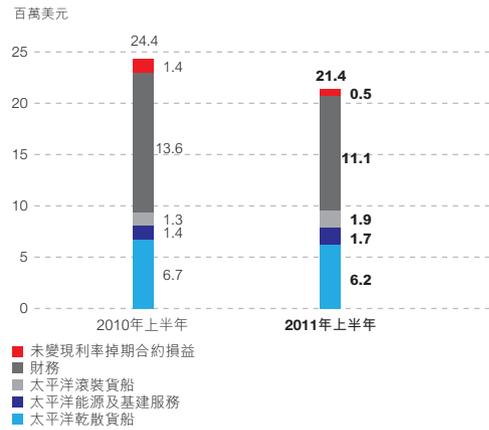
平均借貸利率



財務開支按來源分析



財務開支按分部分析



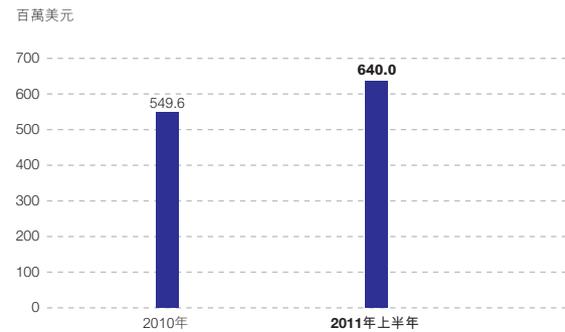
稅項

根據本集團經營所在國家適用的稅務規定，國際船運收入毋須或免除納稅。拖船的船運收入及非船運收入須按經營業務所在國家的適用稅率納稅。

現金流量

流動資金的主要來源包括現金及存款 630,500,000 美元 (主要為美元) 及尚未動用的銀行借貸融資額 193,200,000 美元。本集團的流動資金需要主要來自一般營運資金需求 (包括租賃及其他短期融資承擔)、擴展船隊及其他資本開支。股息主要由經營業務產生的現金淨額支付。

營運資金淨額



百萬美元	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年
經營業務產生的現金淨額	69.4	83.0
購置物業、機器及設備	(111.3)	(186.7)
出售可供出售財務資產	80.5	-
於共同控制實體的投資	-	(14.2)
已收共同控制實體的股息	8.7	1.4
有限制已抵押銀行存款的減少	2.0	45.3
結構性票據及應收票據淨增加	(20.8)	-
其他	7.5	11.8
投資活動中所用的現金淨額	(33.4)	(142.4)
發行可換股債券的所得款項	-	227.4
購回及註銷可換股債券的付款	(105.2)	(194.0)
支用貸款淨額	89.0	2.3
償還應付融資租賃－資本部分	(7.9)	(7.4)
已付利息及其他財務開支	(18.9)	(20.9)
向本公司股東支付股息	(41.0)	(37.3)
其他	(1.3)	(1.2)
融資活動中所用的現金淨額	(85.3)	(31.1)
於六月三十日的現金及存款	630.5	969.7

金融工具

本集團面對租金、燃料價格、利率以及外匯波動的風險。本集團透過以下金融工具對沖其所面對的相關風險：

- 貨運期貨協議；
- 燃料掉期合約；
- 利率掉期合約；及
- 遠期外匯合約。

該等金融工具乃根據其符合對沖會計法與否於財務報表中進行處理。

符合對沖會計法

於二零一一年六月三十日，遠期外匯合約及所有利率掉期合約(除其中一份外)皆符合現金流量對沖會計法。因此，該等工具於本期間的公平值變動直接在對沖儲備予以確認。

不符合對沖會計法

燃料掉期合約以及貨運期貨協議不符合對沖會計法，主要由於該等金融工具的合約期(以一整月份計算)未能與實際合約期吻合，而一份利率掉期合約的條款亦不符合對沖會計法。

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團確認金融工具收入淨額為11,600,000美元，列示如下：

百萬美元	已變現	未變現	截至六月三十日止六個月	
			二零一一年	二零一零年
收入				
貨運期貨協議	2.3	3.1	5.4	19.5
燃料掉期合約	8.4	8.6	17.0	6.3
利率掉期合約	-	-	-	-
	10.7	11.7	22.4	25.8
開支				
貨運期貨協議	(3.0)	(2.2)	(5.2)	(25.3)
燃料掉期合約	(1.7)	(0.7)	(2.4)	(14.7)
利率掉期合約	(2.8)	(0.4)	(3.2)	(4.2)
	(7.5)	(3.3)	(10.8)	(44.2)
淨額				
貨運期貨協議	(0.7)	0.9	0.2	(5.8)
燃料掉期合約	6.7	7.9	14.6	(8.4)
利率掉期合約	(2.8)	(0.4)	(3.2)	(4.2)
	3.2	8.4	11.6	(18.4)

呈列於分部資料

營業額

燃料及港口開支

直接開支

其他收入

其他支出

財務開支

期內開支

呈列於財務報表

營業額

燃料及港口開支

直接開支

其他收入

其他開支

財務開支

期內溢利

- 期內已以現金結算的合約
- 於分部業績內反映

- 於未來期間結算的合約
- 逆轉期內已結算的合約於以前期間的未變現淨額
- 不在分部業績內反映

採納香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」導致於未來期間到期的金融工具合約之估計影響轉移至本期間，於二零一一年產生未變現非現金淨收入8,400,000美元。而此等合約相關的現金流量將會在未來的報告期間發生。

資產負債表分部分析

下表載列資產負債表分部披露與本集團業務的不同要素之間的關聯性。

百萬元	總計	太平洋 乾散貨船	太平洋能源 及基建服務	太平洋 滾裝貨船	所有其他 分部	財務	未分配 其他
資產總值	2,524.2	1,095.5	286.9	407.8	65.3	653.5	15.2
包括：							
物業、機器及設備	1,548.5	925.8	221.8	395.1	5.8	-	-
於共同控制實體的權益	43.4	-	13.4	0.9	29.6	-	(0.5)
於聯營公司的投資	3.6	-	3.5	0.1	-	-	-
負債總值	1,014.5	305.9	52.9	60.2	6.0	575.6	13.9
包括：							
長期借貸	844.9	176.6	37.5	56.1	-	574.7	-

債務

本集團的債務總額為844,900,000美元(二零一零年十二月三十一日：859,500,000美元)。

- 銀行借貸(扣除遞延貸款安排費用)因期內作出支用而增加。本集團的銀行借貸乃以32艘賬面淨值總額為626,300,000美元的貨船以及轉讓這些貨船的相關收入及保險作抵押。
- 銀行借貸以相關業務分部的作業貨幣支用。
- 融資租賃負債隨著期內作出償還而減少。
- 本集團可換股債券負債部分有所減少，乃由於期內回購及註銷二零一三年到期的可換股債券所致。

除本集團營運產生的現金，現有現金及因應需要而安排的額外長期借貸外，本集團尚未動用的銀行借貸融資額為193,200,000美元，可供支付本集團現有的貨船及其他資本承擔及未來收購其他貨船的資金。

本集團透過其財務職能，以本身的資產負債表向外取得融資，以滿足其現金資源需求。融資租賃負債則分配到資產所屬的分部。

償還借貸及貨船資本承擔明細表

百萬美元



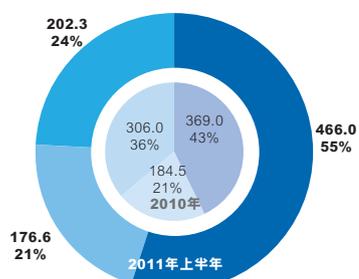
按來源及分部分析

百萬美元



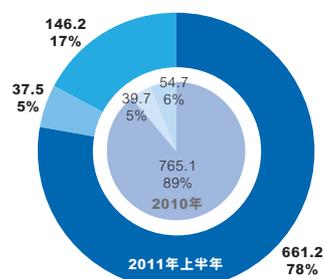
按來源分析

百萬美元



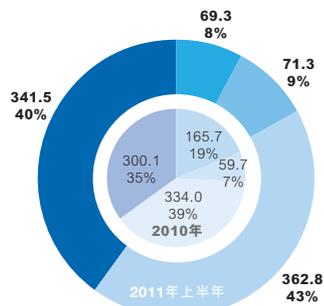
按貨幣分析

百萬美元



按到期日分析

百萬美元



現金及存款

作為本集團日常營運的一部分，財務職能以本集團的財務政策為基礎，根據風險、回報及流動性的平衡評估，以一系列的金融產品，包括隔夜和定期存款、貨幣市場基金、流動基金、結構性票據及貨幣掛鈎存款以提高本集團現金資源的回報，並於資產負債表以現金及存款及結構性票據列示。

百萬美元	二零一一年 六月三十日	二零一零年 十二月三十一日	變動
有限制銀行存款－非流動資產	6.4	10.3	
有限制銀行存款－流動資產	5.6	3.4	
現金及存款	<u>618.5</u>	<u>689.7</u>	
現金及存款總額	630.5	703.4	-10%
長期借貸的流動部分	(69.3)	(165.7)	
長期借貸	<u>(775.6)</u>	<u>(693.8)</u>	
借貸總額	(844.9)	(859.5)	-2%
借貸淨額	<u>(214.4)</u>	<u>(156.1)</u>	+37%
借貸淨額相對物業、機器及設備賬面值	14%	10%	
借貸淨額相對股東權益	<u>14%</u>	<u>10%</u>	

現金及存款減少乃由於支付購置貨船的款項所致。

租賃承擔

本集團的貨船經營租賃承擔為358,500,000美元(二零一零年十二月三十一日：362,000,000美元)。該等承擔不包括列為物業、機器及設備一部分的融資租賃貨船。租賃承擔減少主要由於乾散貨船日均租金減少所致。

本集團就小靈便型乾散貨船融資租賃貨船日數的承擔為21,660日，以及就小靈便型及大靈便型乾散貨船經營租賃貨船日數的承擔為27,040日。下表列示了小靈便型及大靈便型乾散貨船於各年度根據經營租賃及融資租賃之日均租金及總貨船日數(假設購買選擇權直至租賃合約到期前不會行使)。

小靈便型及大靈便型乾散貨船租賃承擔

年度	小靈便型乾散貨船 經營租賃		小靈便型乾散貨船 融資租賃		大靈便型乾散貨船 經營租賃	
	日均租金 (美元)	貨船日數	日均租金 (美元)	貨船日數	日均租金 (美元)	貨船日數
二零一一年下半年	11,690	4,560	5,920	2,380	13,980	2,820
二零一二年	11,350	5,140	5,960	4,750	13,930	620
二零一三年	11,400	2,940	5,950	4,750	13,830	370
二零一四年	12,020	2,190	5,940	4,750	13,830	370
二零一五年	11,930	2,190	5,910	2,590	13,830	370
二零一六年	11,010	1,560	5,970	1,830	13,860	370
二零一七年	11,380	1,460	5,840	610	13,830	370
二零一八年	11,040	1,120	-	-	13,830	160
二零一九年	13,000	370	-	-	-	-
二零二零年	13,000	60	-	-	-	-
總計		<u>21,590</u>		<u>21,660</u>		<u>5,450</u>

部分租賃合約賦予本集團在租賃合約期間以預先議定的時間及行使價購買相關貨船的選擇權。本集團的乾散貨船現有購買選擇權於其最早可予行使年度之平均行使價（包括以美元以外的貨幣計價的購買選擇權）、於該等年度之貨船數目及該等貨船之平均船齡如下：

最早可予行使 選擇權之年度	貨船類型	於二零一一年六月三十日 艘數		貨船之 平均船齡 (年)	購買選擇權 之平均 行使價 (百萬美元)
		融資租賃	經營租賃		
二零一一年	小靈便型	13	4	9	16.0
	大靈便型	-	1	6	14.6
	拖船	-	1	2	3.1
二零一二年	拖船及駁船	-	2	5	2.3
二零一六年	小靈便型	-	2	5	42.8
	大靈便型	-	1	5	30.0
	超巴拿馬型	-	1	5	73.6
二零一七年	小靈便型	-	1	5	36.4
二零二零年	小靈便型	-	1	7	40.2
二零二一年	小靈便型	-	1	7	41.3
總數		<u>13</u>	<u>15</u>		

資本開支以及物業、機器及設備

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團的貨船資本開支為109,200,000美元，乃因增加了三艘小靈便型乾散貨船、一艘超巴拿馬型散裝貨船、兩艘拖船及一艘滾裝貨船。

於二零一一年六月三十日，本集團擁有賬面淨值（扣除滾裝貨船減值後）1,548,500,000美元的物業、機器及設備，其中1,345,800,000美元涉及42艘已交付的小靈便型乾散貨船、兩艘大靈便型乾散貨船、一艘超巴拿馬型散裝貨船、38艘拖船及駁船及四艘滾裝貨船。小靈便型乾散貨船繼續為本集團的主要資產，其每艘平均賬面淨值為17,700,000美元。拖船、駁船及滾裝貨船乃以其澳元、歐元或其他功能貨幣列賬。因此，該等資產的美元賬面值及資本承擔受到外匯變動的影響。

貨船承擔

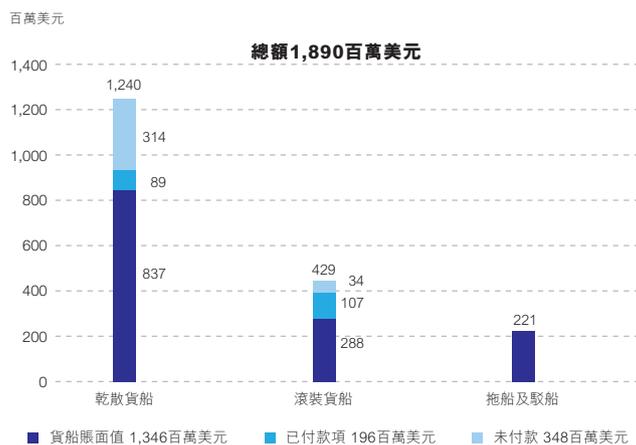
於二零一一年六月三十日，本集團有286,300,000美元的不可撤銷的貨船承擔及已授權承擔62,200,000美元。該等貨船將於二零一一年八月至二零一四年一月期間交付予本集團。

百萬美元	艘數	二零一一年	二零一二年	二零一三年	二零一四年	總計
小靈便型	7	22.8	79.1	19.1	—	121.0
大靈便型	5	3.2	32.5	95.3	—	131.0
滾裝貨船	2	34.3	—	—	—	34.3
於二零一一年六月三十日之承擔	14	60.3	111.6	114.4	—	286.3
已授權承擔						
小靈便型	1	3.0	—	5.9	20.8	29.7
大靈便型	1	6.5	6.5	19.5	—	32.5
	2	9.5	6.5	25.4	20.8	62.2
	16	69.8	118.1	139.8	20.8	348.5

此等承擔將從本集團營運產生的現金、現有現金及因應需要而安排的額外長期借貸提供所需資金。本集團已就與資產作業貨幣不同之承擔訂立遠期外匯合約，按議定之匯率購買有關貨幣。

自有貨船和建造中的貨船的賬面值及貨船資本承擔的綜合分析載於下圖：

貨船賬面值及承擔的綜合分析



僱員

- 於二零一一年六月三十日，本集團合共聘用380名全職岸上僱員(二零一零年六月三十日：360名)。
- 本集團的僱員開支(如上文提及，包括在直接管理開支及一般行政及管理開支當中)總額約為24,300,000美元(二零一零年：17,700,000美元)，相當於本集團營業額的4.0%(二零一零年：2.9%)。有關詳情請參閱「一般行政及管理開支」一段。
- 本集團僱員的薪酬包括固定基本薪金、酌情現金花紅(按年內本集團及僱員個別之表現釐定)及透過本公司的長期獎勵計劃授出的長期服務獎勵。長期獎勵計劃讓本公司可向合資格參與者授出有限制股份及認股權。
- 本集團主要的退休福利計劃為根據《強制性公積金計劃條例》安排所有按《香港僱傭條例》聘用的僱員參與的強制性公積金計劃。此乃一項界定供款計劃。

購買、出售或贖回證券

於二零一零年十二月三十一日，持有本集團合共8,092個每個面值10,000美元於二零一三年到期的可換股債券單位的債券持有人行使了認沽期權贖回其可換股債券。於二零一一年二月一日，此等本金總額為80,900,000美元的可換股債券已被贖回及註銷。於同日，本集團行使了認購權贖回全部餘下2,428個每個面值10,000美元於二零一三年到期的可換股債券單位。此等餘下的2,428個單位的贖回及註銷已於二零一一年三月四日完成。

除上文披露及為履行根據長期獎勵計劃授出有限制股份獎勵外，本公司或其任何附屬公司於期內均無購買、出售或贖回本公司任何證券。

遵守有關董事進行證券交易的操守守則

董事會已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。

董事會在作出仔細查詢後確認，截至二零一一年六月三十日止六個月期間，各董事已完全遵守標準守則及其操守守則所載列的規定標準。

遵守企業管治常規守則

本集團於截至二零一一年六月三十日止六個月內均全面遵守上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則內的所有守則條文。

核數委員會

本公司核數委員會已審閱此份本公司截至二零一一年六月三十日止六個月的中期業績公布及二零一一年中期報告。

中期股息及截止過戶

董事會已宣布派發截至二零一一年六月三十日止六個月的中期股息每股5港仙，股息將於二零一一年八月二十九日或前後派付予於二零一一年八月十九日名列本公司股東名冊之股東。

本公司將於二零一一年八月十八日至十九日（首尾兩天均包括在內）暫停辦理股東登記手續，期間將不會登記股份轉讓。為符合收取中期股息的資格，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零一一年八月十七日下午四時三十分前送達本公司香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。中期股息的除息日將為二零一一年八月十六日。

中期報告及在聯交所網站披露資料

此中期業績公布載有上市規則附錄十六第46(1)至46(9)段規定的所有資料，並已於聯交所網站www.hkexnews.hk及本公司網站www.pacificbasin.com登載。

本公司二零一一年中期報告將在不遲於二零一一年八月十九日或前後，即寄發予已選擇收取印刷本之股東當日，在本公司網站www.pacificbasin.com登載。

董事

於本公布刊發日期，本公司之執行董事為唐寶麟、Klaus Nyborg、Jan Rindbo、Andrew Thomas Broomhead及王春林，本公司之非執行董事為Richard Maurice Hext，本公司之獨立非執行董事為Robert Charles Nicholson、Patrick Blackwell Paul、Alasdair George Morrison及Daniel Rochfort Bradshaw。

註：本業績公布之中英文版如有歧義，概以英文版為準。